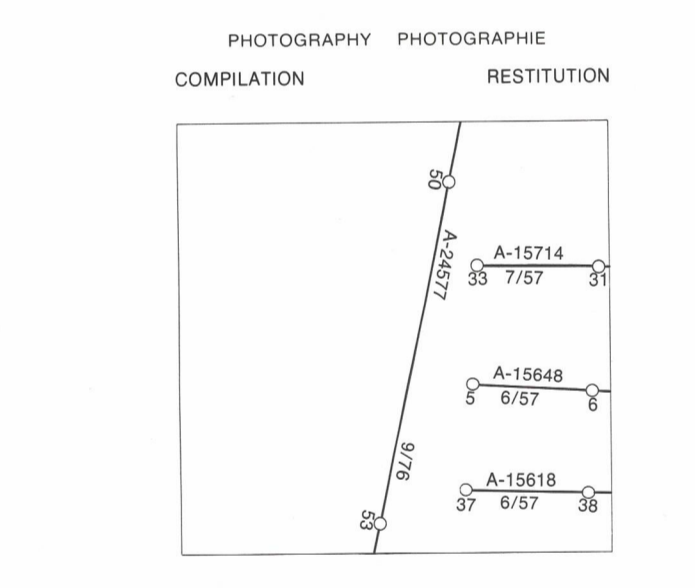


LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURE, TOUS TEMPS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARIOTS, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	PISTE, LIGNE COUVERTE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	ASSIÈLEMENT
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	BASE, ANCRAGE, D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	Puits, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RESERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
DLS TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE CANTON ARPENTÉ, NON ARPENTÉ (DLS)
DLS SECTION CORNER	COINS DE SECTION (DLS)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTÉ PRÉCIS SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE INDEFINIE
DIRECTION OF FLOW	SENS DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC, LAC INTERMITTENT, ETANGS
FLOODED LAND	TERRES SUBMERGÉES
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, BOISÉ MARÉCAGEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHÉNAUX
STRING BOG	FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS	TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGOINES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCK	ROCHER
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSÉ
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTÉ APPROXIMATIF SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST	SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA	ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

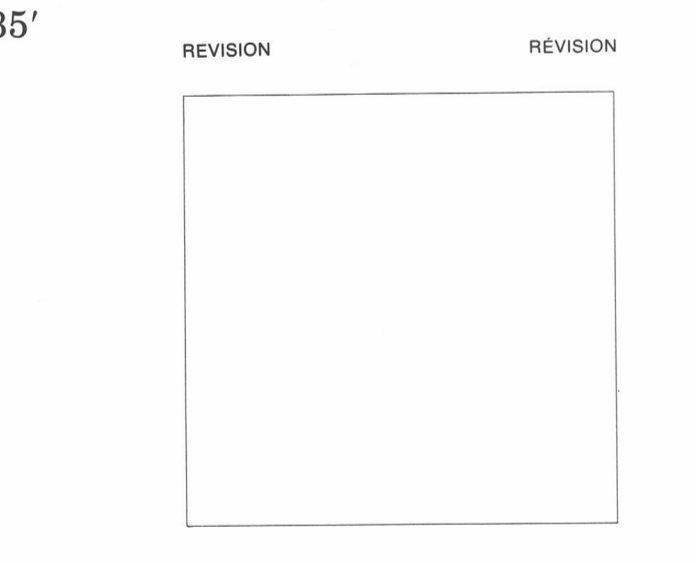
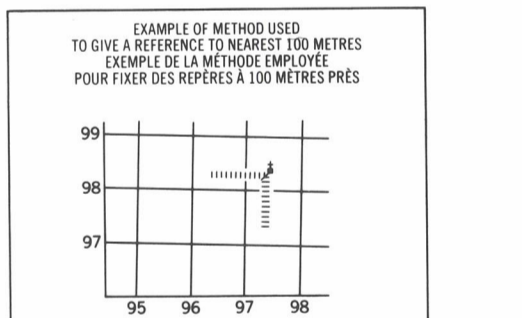
GLOSSARY - GLOSSAIRE

MORANE	MORANE
RAISED BEACHES	PLAGES SURELEVÉES



GRID ZONE DESIGNATION

18 V	4
------	---



REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (on above or below)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.

LONGITUDE: Note the chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point.

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately above point.

LATITUDE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessus du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point.

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE 964

Échantillon de quadrillage 964

Nearest grid reference 100,000 metres (about 0.3 miles)

La plus proche référence cartographique est à 100,000 mètres (environ 0.3 milles)

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

ZONE 18

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES

UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

34 C/15	34 C/16	
34 C/10	34 C/9	
34 C/6	34 C/7	34 C/8

The 1978 MAGNETIC BEARING is 2°15' (388 mils) WEST OF GRID NORTH.

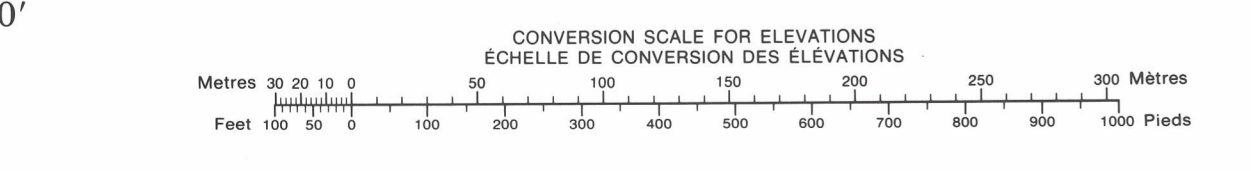
ANNUAL CHANGE DECREASING 7.9'

GRID NORTH is 1°28' (26 mils) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.

La REPERE MAGNÉTIQUE en 1978 est à 2°15' (388 mils) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 7.9'

NORD DU QUADRILLAGE est 1°28' (26 mils) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



NOTE: OFFSHORE ISLANDS LIE WITHIN THE DISTRICT OF KEEWATIN N.W.T.

NOTER: LES ÎLES DU LARGE FONT PARTIE DU DISTRICT DE KEEWATIN T.N.-O.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1979. INFORMATION CURRENT AS OF 1977.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1979, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL..... 20 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

GILLIES ISLAND

QUÉBEC - NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50,000 Échelle

ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER

ÉQUIDISTANCE DES COURBES..... 20 MÈTRES

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1979. RENDUS JOURNÉMENTS À JOUR EN 1977.

DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, LE Vendeur LE PLUS PRÈS.

© 1979 SA MAJESTÉ LA REINE DU QUÉBEC, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'AUTRICE EXACTE DES REPÈRES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LÈVES GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

GILLIES ISLAND

34 C/10

EDITION 1